

Organo de Hokkajda Esperanto-Ligo

LEONTODO

N-ro 54

KONGRESLIBRO

DE

LA 38A KONGRESO DE ESPERANTISTOJ EN HOKKAJDO

7-1974

P R O G R A M O
DE
LA 38A KONGRESO DE ESPERANTISTOJ EN HOKKAJDO

LA UNUA TAGO (la 27a de julio, sabato)

- 15:00- giŝeto ekfunkcias. Librovendejo k.a. malfermitaj.
 15:30-17:30 Amuza Kunsido
 Ni kantu kune, ludu, babilu, baniĝu.
 17:30-19:00 Vespermanĝo
 Kun kometo da biero k bongustojoj
 19:00-21:00 Vespere de kire k preloro
 Esperanta kino "RANGORO"
 21:00-22:00 Libertempo
 paralela de 21:00-...
 Komiteta Kunsido de HEL (malfermita
 al ĉiuj)
 22:00- Kultiĝo *****

LA DUA TAGO (la 28a de julio, dimanĉo)

- 07:30* Matenmanĝo
 09:00- Malferma Sejno kaj Labormanĝo
 1. Malferma deklaro
 2. Kanto de la himno ESPERO
 3. Elekte de kongresaj prezidantoj
 4. Salutoj; Prezidanto de la Preparakomitato
 Prezidanto de HEL
 Gasto
 reprezentantej de l. kaj grupoj kaj
 individuaj membroj
 5. Raporto de la ĝenerala sekretario de HEL, k.a.
 6. Diskuto k decido de la proponoj
 7. Elekte de la komitatanoj de HEL
 8. Raporto de la venonta kongresloko
 10:45- Paroladoj de la For Ĝisiguro, administranta direktoro de
 Japano Esperanto-Instituto (JEI).
 11:45- memorigo. Kotoĉo
 12:00-13:00 Manĝo---ripozo
 13:00- Amikca Kunsido
 14:30- Varma Sejno---saluto de prezidanto de HEL, kanto de
 "EAGRO", Varma deklaro
 15:00- disiĝo

LA ESPERO

En la mondon venis nova sento,

Tra la mondo iras forta voko,

Per flugiloj de facila vento

Nun de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta

Ĝi la homan tiras familion:

Al la mond'eterne militanta

Ĝi promesas sanktan harmonion.

Sub la sankta signo de l' espero

Kolektigas pacaĵ batalantoj.

Kaj rapide kreskas la afero

Per laboro de la esperantoj.

Forte staras muroj de miljaroj

Inter la popoloj dividitaj.

Sed dissaltos la obstinaj baroj.

Per la sankta amo disbatitaj.

Sur neŭtrala lingva fundamento.

Komprenante unu la alian.

La popoloj faros en konsento

Unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro

En laboro paca ne laciĝos,

Ĝis la bela sonĝo de l' homaro

Por eterna ben' efektiviĝos.

L A T A G I Ĝ O

Agordu la brustojn ho nia fratar',

Por nova, pli vigla jam kanto !

Ĝi sonu potence de montoj al mar',

Anoncu al ĉiu dormanto:

Tagiĝo tagiĝo radias en rond',

La ombroj de nokto forkuras el mondo'.

Post longa migzado sur dorna la voj'

Minacis nin ondoj de l' maro;

Sed venkis ni ilin kaj velas kun ĝoj'

Al verda haven' de l' homaro.

Post longa batalo, maldolĉa turment'

La stela standardo jam flirtas en vent'.

En ĉiu mondparto, en ĉiu ter-zon',

En koroj de centoj da miloj,

Jam vibras por nia salto reson',

Do kantas de l' tero ni filoj:

Tagiĝo tagiĝo radias en rond',

La ombroj de nokto forkuras el mond' !

ベトナムのエスペランチストを
北海道に招くために、さらに
一層のご協力を!

7月1日現在、カンパ目標額の80%を確保

※1次集計発表(7月1日現在)

10,000円	中里 和夫、沢谷 雄一
5,500円	星田 淳・文子
5,000円	吉原 正八郎、岩本 清(稚内)、平田 岩雄、 児玉 広夫、那須 博文、永戸 良一(愛知県西尾市) 相沢 治雄
2,000円	西館 京子、木村 喜久治、宮原 将平(札幌)、 浜田 国貞、水上 侑子
1,000円	川端 順造、向井 豊昭、中西 隆嘉、山崎 吟(東 京)、奥田 スミ、青木 了子、須藤 昭三、藤田 幸子、南尾 大治(東京)、菊地 信一(富良野)、 杉木 俊夫(札幌)、嶺 正子、畠山 三郎太(s-ro 星田扱)、小野田(s-ro星田扱)、相沢(s-ro星 田扱)
500円	舟橋(s-ro星田扱)

合計 67,000円

このほか、7月1日現在7名の方々から合計1万5千円のカンパ予定の約束を
いただいています。多数の方々から、こころよくカンパしていただき、資金集め
の活動も順調に進んでいます。「歓迎する会中央事務局」のカンパ活動はサレ遅

れているようですので、足りることならば、私たちの目標額を超過達成し、その分を代表団来日のための旅費分の中央事務局カンパとして工納したいと考えています。

現在のところまだハッキリした来道の日時がわかっていませんが、10月中旬ごろ、道内に最低3日間は滞在するようになるだろうとのこと。

金沢エスペラント会婦人部は、このたび1973年ハノイで発行された南ベトナム解放地区の短編小説集 "Bambufiuto" (竹筒) を共同翻訳、出版しました。緑星堂の方へも同書の販売依頼があり、現物が多数送られてきています。新書版230ページ、販売価格は1冊600円で、売上げの利益はすべて秋に来日するベトナムのエスペランティストの費用や、ベトナム支援にあてられます。

ぜひ、あはたの身のまわりの方々に、この本を買ってもらい、あわせてエスペラントの宣伝をしてくださるよう、お願いいたします。

(沢谷 雄一)

★4回 秋のエスペラント合宿に参加しよう!

9月14日(土)、15日(日)、16日(代休)

小樽市朝里川温泉、友愛山荘

ABCからセミナーまで、5クラス、東京のEsperanto-Domoから新進気鋭の若手講師として、西川 皓さんをお派遣されて来ます。

また関西からは、エスペラント漫画の草分けの一人でもある、佐野 寛さん。★2日目の夜に、特別講義として "佐野寛の漫画教室" が予定されています。

詳細後報 乞う期待!

著名エスペ란ティストの
対談テープを聞こう

札幌エス会と ĝemela grupo であるポートランド・エスペラント会の会長 Jim Deer さん (UEA の Magnetfona Servo の Komisiito por Registrado de la Konversacia Lingvo) から、世界の著名な esperantistoj の対談カセットテープ全3巻 (各60分) が贈られてきました。内容は次のとおり。

- ※1巻
- ① William Auld / P. De Smedt
"pri Esperanta Literaturo"
 - ② R. Lewin / B. Popoviĉ
"pri redakto de SCIENCA REVUO k.a."

- ※2巻
- ① Emilia Lapenna / V. Sadler
"pri redakto de Esperantaj gazetoj k.a."
 - ② A. Sikorska / S. Djoudeff / D. Chartens
"pri Esperanto-kongresoj, Esperanto-Movado k.a."

- ※3巻
- ① H. kaj N. Holmes
"pri kriketo"
 - ② M. kaj J. Nevan
"pri fremdlingva eduko por infanoj en hejmo"

第1巻のW. AuldとP. De Smedtの対談は、なかなかおもしろい。
ラジオなどの“文芸事評”などの番組を聞くような感じで、内容も変化に富んで
いる。第2巻は元Ivo Lapenna夫人のEmilia LapennaとCentra
Oficejo de UEAのdirektoro V. Sadlarの運動のいろいろな
面の問題についての対談も、美しい流暢な発音で聞きやすい。第3巻のM.
kaj J. Nevanのはverda hejmoにおけるjunaj gepatrojの、子
供の外国語教育論についての会話。途中で幼児のカタコトエスペラントが出
てきて、また母親が子供をあやす会話も入っていて興味深い。

H. kaj N. Homlesのものは、典型的なangla dialektoだが、話はお
く聞きとれる。

緑星堂では、これらのコピーサービスをしますので、ご希望の方はご連絡を。
(各巻600円 送料70円)

活動報告

Rondo Nordo

「北海道エスペラントセンター」ができたおかげで、学習会再開。

毎週木曜日 19:00~21:00, 「センター」で。

テキストは、ハノイで1973年に発行された南ベトナムの短編小説集
"Bambufluto" (¥400, 送料110円)。

シாமulojはSESの会員を含めて4人。

TERO

上山 政夫著の"Pardonon!" (¥200, 1970年, LOMNIBUSO発
行)を輪読。まもなく読み終えよう(隣の声: 片壇を相手に20分をテキスト
として勉強するとは、d-ro Nも又にもおけぬ人!? Pardonon!)

*Nun ni kantu Esperante,
ĉiuj laŭte el la kor'!*

KANTOT NOVAJ KAJ MALNOVAJ

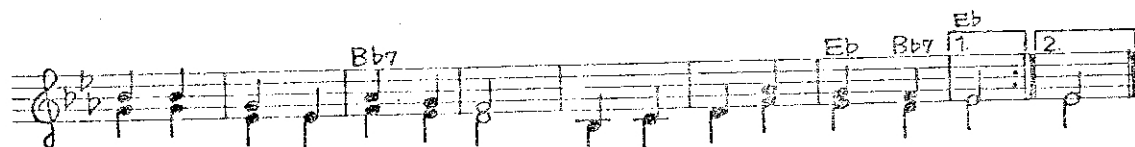
ABC / Antaŭ du jaroj / Transen sur la ĉielark' /
kanto de malkvieta juneco / Lulkanto de la vilaĝo Takeda /
kun bluo de l' lazur' / Al la lontana mond' / Kareo

ABC

poez. k muz. YASUI Yosio (Japanio)



- 1) Nun ni kan-tu A B C Ĉi-uj laŭ-te el la kor'!
A B C Ĉ D E F G Ĉ H Ĥ I J Ĵ
Nun pli vig-le kan-tu ni, ni-an ga-ĵan A B C!
A B C Ĉ D E F G Ĉ H Ĥ I J Ĵ



Nun ni kan-tu A B C, res-tu kun ni ga-ĵa hor'!
K L M N O P R S Ŝ T U Ŭ V Z
Nun pli vig-le kan-tu ni, kaj ra-pi-de sed ne tro!
K L M N O P R S Ŝ T U Ŭ V Z

Ĉu vi jam aĉetis?

"De kant' al kanto n-ro 1" (kun muziknotoj) ¥300

"De kant' al kanto n-ro 2" (kun muziknotoj) ¥300
eldonis TEKO.

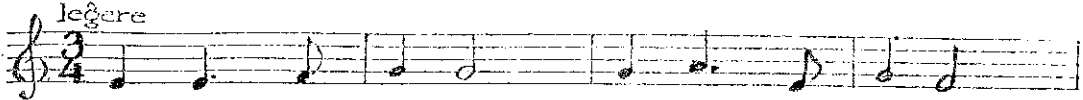
kantaro de HEL, "Marimo" (sen muziknoto) ¥200

Antaŭ du jaroj

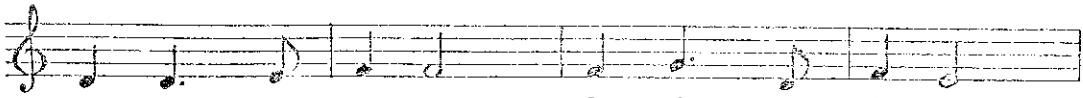
(2 年前に)

poez. k muz. Konisi gaku

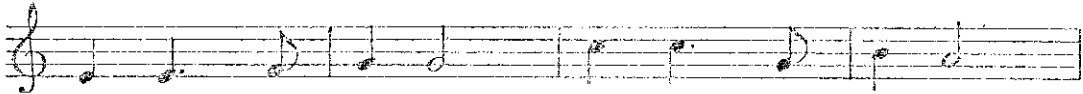
leĝere



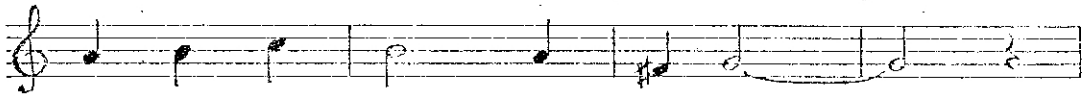
1) An- taŭ du ja- roj mi vin ek- vi- dis
 2) En las- ta ja- ro mi vin re- vi- dis
 3) An- kaŭ ĉi = ja- ro mi vin re- vi- dis
 4) Post u- nu ja- ro mi vin re- vi- doa



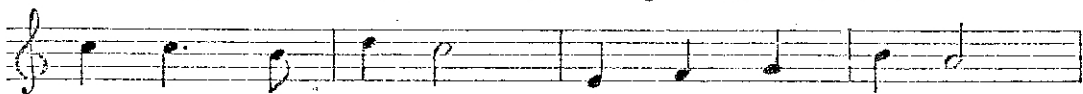
en kun- lo- ĝa- do la plej in- ti- ma.
 la plej se- ve- ra.
 la plej va- lo- ra.
 la plej pros- pe- ra.



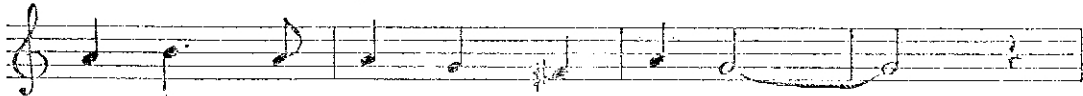
Sed vi ti- mi- dis, de- ce nur si- dis;
 Vi ne he- zi- tis, ne plu ti- mi- dis;
 Ĉi- u- j kon- fi- dis, vi ne per- fi- dis;
 Mi vin in- vi- tos kaj nur ra- pi- dos



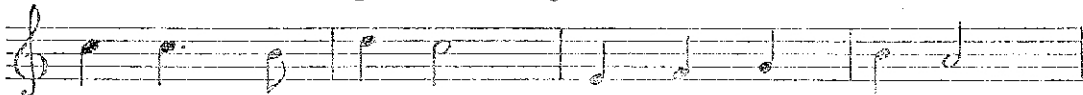
gu- tis hon- tem' fraŭ- li- na. _____
 flu- is pa- rol' li- be- ra. _____
 per la la- bor' fer- vo- ra. _____
 al pro- me- nad' ves- pe- ra. _____



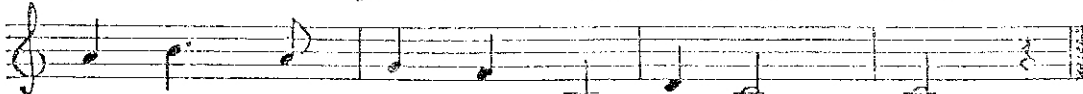
1-3) An- taŭ du ja- roj mi vin ek- vi- dis
 4) Ĉar en ĉi ja- ro mi vin ek- a- mis



en kun- lo- ĝa- do ju- nu- la. _____



An- tau du ja- roj mi vin ek- vi- dis
 Ĉar en ĉi ja- ro mi vin ek- a- mis



en kun- lo- ĝa- do ju- nu- la. _____

Transen sur la ĉielark'

(虹をわたって)

poez. Yamakami mitio

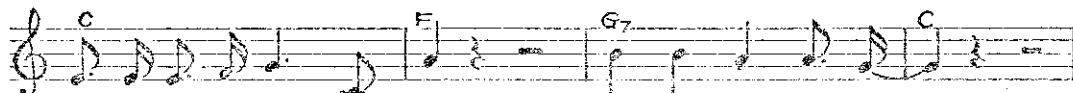
trad. Ter Iŝiguro

muz. Morita kimiiti



1) Trans la ĉi-el-ar-ko jen
2) Ten-tas te-le-fo-na bud'

be-las e-ble la ve-ter',
sub pla-ta-no de l'a-le',



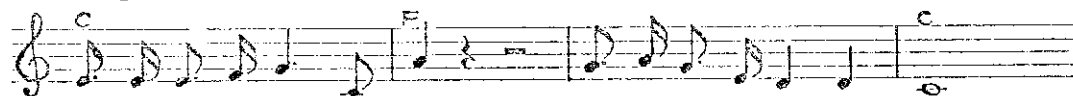
ti-e lo-ĝas vi sen ĝen'
kvan-kan-la ba-bi-la lud'

sur be-na-ta ter'.
min ne ur-ĝas tre.



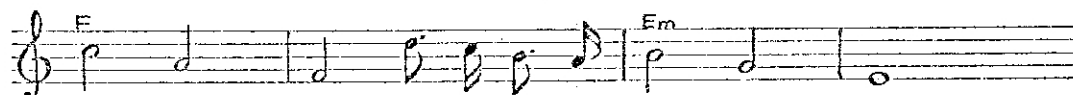
Se ŝan-ĝi-ĝus ĉi om-brel'
Se pa-ro-li pro-vos mi

al flu-gi-loj laŭ de-zir',
pri la ĉi-el-ar-ka bril',



tuj mi flu-ge tra l'ĉi-el'
ĉu pe-ne-tri po-vos mi

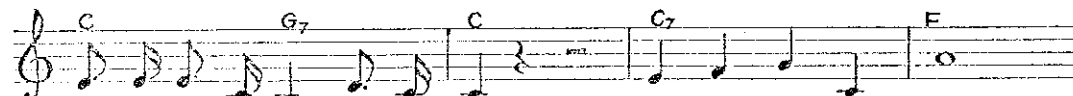
i-rus al vi kun so-pir'.
vi-an ko-ron en fa-cil'.



Tran-sen sur la-la-la-la ĉi-el-ark'
Tran-sen sur la-la-la-la ĉi-el-ark'



kun am-ĵur' en sin' mi vo-las flu-gi-rek-te vin.
fo-ren for al ter' lon-ta-na i-ru ni en par'.



Kla-ras la ĉi-e-la blu' be-le post la pluv'.



Kres-kas so-pi-ro al vi dum mi pa-ŝas plu.

Kanto de malkvieta juneco

poez. L. Ošanin

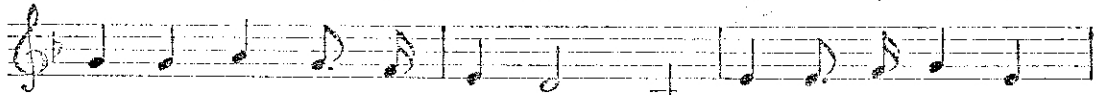
trad. K. Gusev

muz. A. Paĥmutova

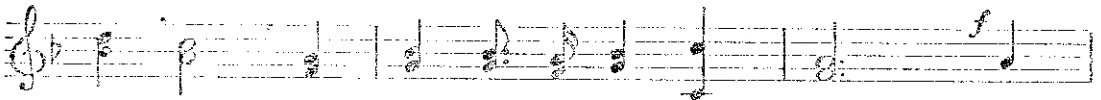
En ritmo de marŝo



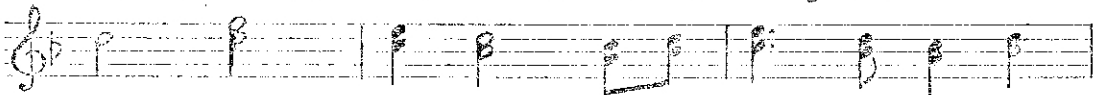
1) O - ku - pas nin zor - go ni - a, o -
 2) (Mi-) na - cas al ni dan - ĝe - ro, sed
 3) (Kaj) dum mi je ir' ka - pa - blas, kaj
 4) (Kaj) i - am en vent' kaj fla - mo fe -
 5) (Ne) re - gu vin pen - so e - ta, ke



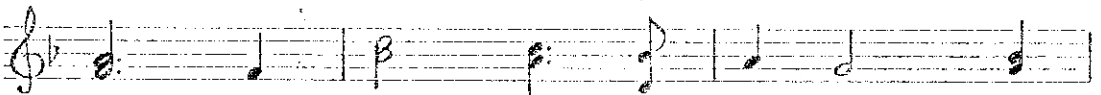
ku - pas zor - go nin ti - a: ke vi - vu la ter' pa -
 nin ne la - sas es - pe - ro, kaj res - tos ja ni en
 dum je vid' mi ka - pa - blas, kaj dum mi je spir' ka -
 li - ĉe tro - vos vin a - mo, ĝi gvi - dos vin por ĉi -
 vi - vo i - ĝis kvi - e - ta, al cel' vi - a es - tu



tri - a, kaj zor - goj a - li - aj for!
 ve - ro a - mi - koj ĝis las - ta hor'.
 pa - blas, mi mar - ŝu ja kun fer - vor'. Kaj
 a - mo, ne ni - am vin la - sos for.
 pre - ta, kaj tro - vos vin vi - a glor'.



neĝ', kaj ven - to, kaj bril' de ste - la



hor', kaj vas - toj sen - li - maj vin



vo - kas nun, mi - a kor'! 2) Mi -
 3) Kaj kor'!
 4) Kaj
 5) Ne

Haveblas ĉe Librejo VERDA STELO ➔

ソイロ作

サ □ ×

千布利雄訳

¥200 ¥550

Lulkanto de la vilaĝo Takeda (Takeda no komoriuta)

Japana popolokanto

trad. Kikunobu MATUBA (Japanio)



- 1) Mal-fa-ci-la temp' min tra-fos post la U-lam-ban':
- 2) Min ĝo-ji-gos plu ne-ni-o, se en U-lam-ban',
- 3) Ĝen' pcr mi, ho var-tis-ti-no be-ba la kri-ag'!
- 4) Ki-el vo-lus mi tuj i-ri al ge-pa-tra hejm'!



min per ne-ĝo ven-toj pa-fos, kri-us pli l'in-fan'.
 Ĉar mi es-tas sen o-bi-o; ve, sen eĉ ĵi-
 Mal-gra-si-ĝas mi sen fi-no, ho ve, tag' post
 Ĝi ne ĉe-sas min al-ti-ri el trans vi-laĝ-

28



ban'!

tag'.

lim'!



Ĝi ne ĉe-sas min al-ti-ri el trans vi-laĝ- lim'!

Lulkanto de la vilaĝo Takeda

Ĵibano: kimona subvesto tradicie el kotono, kiun oni portas sur la haŭto. Ĝi kovras la supran parton de la korpo.

(Enciklopedieto Japana de T. Nakamura)

Al la lontana mond'

(遠い世界に)

poez. k muz. Nisioka takasi
trad. Konisi gaku

1) Ĉu vo- ja - ĝi pro- vos mi al la plej lon- ta- na
2) Eĉ por ni - a e- ta urb', eĉ sur ni- a stre- ta
3) In- ter nu - boj ŝve- bas ĝen e- ta ĝlob', mal- gran- da

mond', aŭ ek- flu- ĝi pro- vos mi per ru- ĝe- ta ĝua- ba-
voj', la ek- bril' de l' he- la sun' be- nas nin en cer- ta
stel'. Ĝen, ĝi es - tas ni- a ter', be- las mon- toj kaj ri-

lon' por pro- men' sur nu- bar' trans la vas- ta ho- ri-
foj'. Sed ho vel ni- a kor' ĉi- am ple- nas de mal-
ver'. Kun la fort' de la viv', de l' ju- nec', de la es-

zont'? Ĝen a- po- ras ĉi- el- ark' pro la he- la sun- ra-
ĝoj'. Eĉ la stre- bon de la viv' per ku- ni- go de la
per', nun ek- pa- ŝu ĉi- uj ni, kvan- kam lon- gas la ve-

di'. La zee- fi- ron de l' ĉi- el' nun ri- ce- vi vo- lus
fort' jam for- ge- sis ĉi- u hom', van- tas va- ne ĉi- a
tur'. Vo- kas nin u- ni- ka voj', al vo- jaĝ', al a- ven-

mi, kaj ne- bu- lon de l' nokt' for- blo- vos mi per ĝi.
vort'. Sed ju- nu- loj 'stas ni, a- ten- das no- va sort'.
tur'. Nu do, ek kun ku- raĝ' al mon- do de fu- tur'.

La Movado · La Movado · La Movado · La Movado · La Movado · La Movado · La Movado · La Movado

西日本四国連盟(東海、関西、中国、四国、九州)共同後援誌

初心者からベテランまで
楽しめる雑誌

La Movado

月刊・活版16A0-J

購読申込みは

● 初級調読教室、総合会話教室などの
連載学習記事

年額 2,000円
(半年 1,000円)

CG4 札幌市中央区
宮の森311-4、道中
青葉農内

● エス界のトピック篇: MIKSPOTO
● 新刊・旧刊のエスハロウ誌の紹介
● 毎号1曲楽譜付「歌のハロウ」

ラ・モバード札幌分局

Kun bluo de l'lazur'

(清い空に)

poez. Oomori kyōko
trad. Konisi gaku
muz. Oonisi susumu

Riĉe kun modera rapideco

La ĉiel', vas-taspac', es-tu ni-a do-nac' por in-

fa-noj kun blu-o de l'la-zur'. En ma-ten' fla-man-ta de l'aŭ- Al la stel' la mor-to vin for- Pe-lu for el ĉi-u mon-do=

gus-to vi pe-ro-is kun ne-ni-a spur'. Sed Pa- pre-nis en si-lent' de nok-ta la obs-kur' par-to la raj-re-ron de mi-lit-te-rur'.

trin' kaj Pa-trei', vi-vas vi en ni-a (sed Pa-trin') (kaj Pa-tret') pac' kaj fra-tec', por hom-a-mo kaj ra- (por la pac') (kaj fra-tec')

kor'. Vi-an vi-von kun la tu-ta pez' por-tas ci' ni-an vi-von kun la tu-ta prem' jen lan- ni-an vi-von kun la tu-ta bril' per man-

ni nun sen for-ges', sen-tas ni kun kor-do-lor'. ter-noj sur orá-trem' lu-las flo-se en ran-kor'. pre-mo kaj ju-bil' kan-tas ku-ne ĉi-uj ni.

北海道エスパーントセンター

あなたもぜひ「投資」を!

300円から1000円、本題、和、英、日、の「複製」が心算で可。(各は原房)
現物を提供できる人は、現物を! カネのある人はカネを!

068 札幌市北区北21西2-19, HOKKAIDO ESPERANTO-CENTRO
振替(小樽)22427

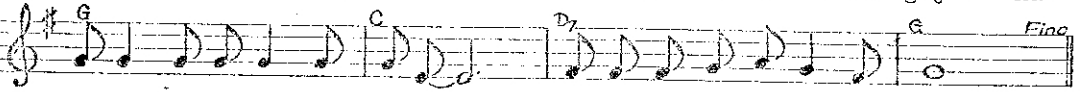
Kareo

poez. k muz. Miki ŝikoŭ

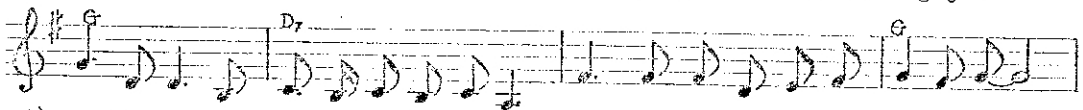
Vigle



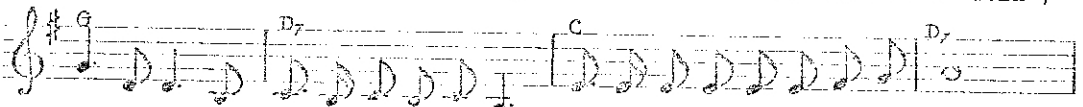
1)~3) Ka-re-o, ka-re-o, ka-re-o — mi-a plej a-ma-ta man-ĝaj'! Ka-



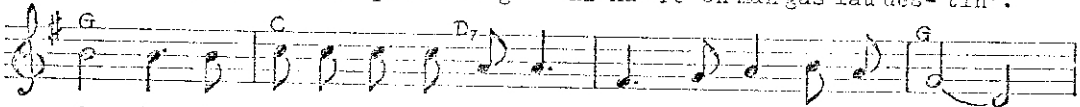
re-o, ka-re-o, ka-re-o — mi-a plej a-ma-ta man-ĝaj'!



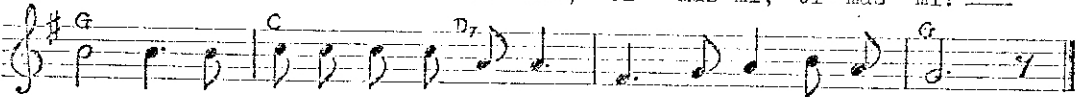
- 1) Ti-kle ra-vas min la sorĉ-a-ro-mo, ten-tas min mis-te-ra la ko-lor'.
- 2) Be-lu-lin' al-lo-ga ŝi ne os-tas (vi ne i-rus kun ŝi al al-tar'),
- 3) Por ma-te-ra man-ĝo kaj tag-man-ĝo fran-das mi ka-re-on kun e-dzin'!



Vin ne e-blas no-mi gas-tro-no-mo, se nur man-kas vin ka-re-a- dor'.
 ta-men ja ge-ni-e ŝi ma-jes-tas en ka-re-ku-i-ro sen kom-par'.
 Eĉ kon-ku-re duu ves-pe-ra man-ĝo ni ka-re-on man-ĝas laŭ des-tin'.



So-le ka-re-on ĉi-am man-ĝi vo-las mi, vo-las mi! —
 Ti-al ku-ra-ĝe ŝi-an ma-non pe-tis mi, pe-tis mi! —
 Ni ha-vos ka-re-fla-van be-bon, ti-mas mi, ti-mas mi! —



So-le ka-re-on ĉi-am man-ĝi vo-las mi, vo-las mi!
 Ti-al ku-ra-ĝe ŝi-an ma-non pe-tis mi, pe-tis mi!
 Ni ha-vos ka-re-fla-van be-bon, ti-mas mi, ti-mas mi!

第4回 北海道秋の合宿

9月14日午後3時~16日

2泊3日

小樽市朝里川温泉, 友愛山荘

参加費は約4,000円(?)

テキスト代別

KLEG林間学校へ

8月15日~18日 3泊4日 宝寺

参加費 7,500円

詳しい案内書 H&L事務局にあります。

※ 4 回 秋の合宿 クラス編成

クラス	講師	テキスト・内容
入門 (ABC)	藤村 忠明 (私 塾)	La Teksto Unua + 17 の巻 + 練習問題 (まったくの初級者対象、50 課まで進んで可)
初級 I	沢谷 雄一 (私 塾)	La Teksto Unua + フォリント 初巻 (La Unua の 4 課くらいまでは完全にマスターしている人対象)
初級 II	(交渉中)	(テキスト未定) La Teksto Unua ※10 課くらいまで勉強している人、5 日ほど新リス講義を聴き 3/3 以上修了した人
中級	西川 隆 (史 東)	"Leteroj de L.L. Zamenhof" からのフォリント 新リス講義 聴き終ったと勉強あるいは修了した人対象
Seminario	責任者 清水 寛	"La Vjetnama kaj ĝia utiligo por..."

合宿を定員のりあるほどにするのしむいには、すべて参加者の心に頼らざるを得ない。今回は毎クラスごと、参加者全員の "予習" が大前提にならなければならない。大会会場の Librerio VERBA SIELO の特設スタンドには、これらのテキストが揃っている。

- La Teksto Unua ¥80 ¥55
- La Teksto Unua 17 の巻 ¥100 ¥70
- La Teksto Unua まぼね練習問題 (コピー) ¥100 (実費)
- "Leteroj de L.L. Zamenhof" 抜ス 1 (コピー) (実費)
- "La Vjetnama kaj ĝia utiligo por la supera instruado en VDR"

(1969 年, ハノイ, 外国語出版社) ¥270 ¥70

* 早めにお申し込みで、十分予習してください。大会会場で参加申し込み時に入門クラスはこの 2 泊 3 日の合宿で、週 / 個 2 時間の初級講習会の 2.5 倍程度の量を勉強することになります。参加者の人数を定めていたため、(実費講習時間 12 時間 / 人)

* 合宿は 9 時から 15 時 00 分まで行われ、16 時から 18 時 00 分までは、15 時 00 分までの講習の振り返り、質疑応答、自由な会話練習 (特別講義) があります。詳細は後述。

* 参加費は (270 円食代) 約 4000 円

わにしの 読んだ本

"Simplanima emocio"

- pri Italaj Rakontoj -
¥250, ¥70 (特刊)
Mukai Toyoaki (Mituisi)

Italaj Rakontoj estis skribita de EDMONDO DE AMICIS (1846-1908) en la itala lingvo, kaj estis tradukita de P.C.MONTI en ni-an lingvon. La unua eldono aperis en 1922 kaj la dua en 1957. Mi tra legis la lastan en 2 tagoj en la pasinta vintro. Sed, tio ne signifas, ke mi posedas superan lingvan kapablon, ĉar la rakontoj estas skribitaj por infanoj, kaj la libro havas nur 79 paĝojn.

Tamen, mi ricevis grandan spacon de la rakontoj, ĉar la herooj estis tute kurataj kaj belaj. En ĉiuno de la 6 rakontoj, patriotaj knaboj aperas. Nu, ĉiuj ili estas en batalo.

Ĉu Esperanto ne estas nova lingvo? Ĉu Esperanto ne estas interese lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Mi devas kritiki ĉiujn lingvojn, ĉar ĉiuj lingvoj estas en la sama nivelo. Ĉu Esperanto estas nova lingvo?

Kun kora saluto

via

T. Mukai

LEONTODO n-ro 54

1974年 7月 27日発行

発行所 北海道エスペラント連盟

060 札幌市中央区南2.西4. 中央タイピスト学院内

TEL. 251-4750

振替口座 (小樽) 17075

編集

第38回 北海道エスペラント人会 準備委員会